

SURE AYET NO	ARAPÇA	OKUNUŞU	DİYANET VAKFI	ELMALILI	ALİ BULAC	CÜZÜ SAYFA
65-Talak Suresi 1.Ayet Medine	الرَّحْمَنِ اللَّهُ بِسْمِ النَّبِيِّ أَيُّهَا الرَّحِيمِ النِّسَاءَ طَلَّقْتُمُ إِذَا لِعِدَّتِهِنَّ فَلَّوْهُنَّ الْعِدَّةَ وَأَخْصُوا لَا رَبَّكُمْ اللَّهُ وَأَتَّقُوا مَنْ تُخْرِجُوهُنَّ يَخْرُجْنَ وَلَا يَبْيُوتُهُنَّ فَاحْشِيًّا تَيْنَانِ لَا حُدُودَ وَتِلْكَ مَبِيتَةٌ يَنْعَدُ وَمَنْ اللَّهُ ظَلَمَ فَقَدْ ظَلَمَ اللَّهُ لَعَلَّ تَذَرِي لَا تَفْسُهُ تِلْكَ بَعْدَ يُحْدِثُ اللَّهُ أَمْرًا ¹	Ya eyyuhennebiyyu iza tallaktumunnisae fetallikuhunne li'iddetihinne ve ahsıl'iddete vettekullahe rabbekum la tuhricuhunne min buyutihinne ve la yahrucne illa en ye'tiyne bifahişetin mubeyyinetin ve tilke hududullahi ve men yete'adde hududallahı fekad zaleme nefsehu la tedriy le'allellehe yuhdisu ba'de zalike emren.	Ey peygamber! Kadınları boşamak istediğinizde, onları iddetlerini dikkate alarak (temizlik hâlinde) boşayın ve iddeti sayın. Rabbiniz olan Allah'a karşı gelmekten sakının. Apaçık bir hayâsızlık yapmaları dışında onları (bekleme süresince) evlerinden çıkarmayın, kendileri de çıkmasınlar. Bunlar Allah'ın sınırlarıdır. Kim Allah'ın sınırlarını aşarsa, şüphesiz kendine zulmetmiş olur. Bilemezsin, olur ki Allah, sonra yeni bir durum ortaya çıkarır.	Ey o Peygamber! Kadınları boşadığınız vakıt iddetlerine doğru boşayın ve iddeti sayın ve Rabbınız Allahdan korkun, onları evlerinden çıkarmayın, kendileri de çıkmasınlar meğer ki açık bir terbiyesizlik etmiş olalar, bunlar Allahın ta'yin ettiği hududdur ve her kim Allahın hududuna tecavüz ederse nefesine zulmetmiş olur, bilmezsin belki Allah onun arkasından bir iş çıkartır	Ey Peygamber, kadınları boşadığınız zaman, iddetleri süresinde (temizlendiklerinde) boşayın ve iddeti sayın. Rabbiniz Allah'tan korkun. Onları evlerinden çıkarmayın, onlar da çıkmasınlar; ancak açık 'çirkin bir hayasızlık' göstermeleri durumu başka. Bunlar Allah'ın sınırlarıdır. Kim Allah'ın sınırlarını çiğnerse, gerçekte o, kendi nefesine zulmetmiş olur. Sen bilmezsin; olabilir ki Allah, bunun arkasından bir iş (durum) oluşturur.	28 / 557
65-Talak Suresi 2.Ayet Medine	أَجَلَهُنَّ بَلَعْنَ فَإِذَا بِمَعْرُوفٍ فَأَمْسِكُوهُنَّ عَذْلٍ تَوَيَّ وَأَشْهَدُوا الشَّهَادَةَ وَأَقِيمُوا مِنْكُمْ بِهِ يُوعِظُ لَكُمْ َاللَّهُ بِاللَّهِ يُؤْمِنُ كَانَ مَنْ وَمَنْ َالْآخِرِ وَالْيَوْمِ لَهُ يَجْعَلُ اللَّهُ يَتَّقِ 2- مَخْرَجًا	Feiza belağne ecelehunne feemsikuhunne bima'rufin ev farikuhunne bima'rufin ve eşhidu zevey'adlin minkum ve ekıymuşşehadete lillahi zalikum yu'azu bihi men kane yu'minu billahi velyeymil'ahırı ve men yettekillahe yec'al lehu mahrecen.	Boşanan kadınlar iddetlerinin sonuna varınca, onları güzelce tutun, yahut onlardan güzelce ayrılın. İçinizden iki âdil kimseyi şahit tutun. Şahitliği Allah için dosdoğru yapın. İşte bununla Allah'a ve ahiret gününe inanan kimselere öğüt verilmektedir. Kim Allah'a karşı gelmekten sakınırsa, Allah ona bir çıkış yolu açar.	Sonra müddetlerini doldurmağa yaklaştıklarında onları güzellikle tutun yâhud güzellikle ayrılın ve sizlerden adalet sahibi iki erkeği işhad eyleyin, şehadeti de Allah için doğru eda edin, bu size söylenenleri duyduunuz a, bununla Allaha ve Âhiret gününe iman eder kimselere öğüt verilir, her kim de Allahdan korkarsa Allah ona bir mahrec müyesser kılar	Sonra (üç iddet bekleme) sürelerine ulaştıkları zaman, artık onları maruf (bilinen güzel bir tarz) üzere tutun, ya da maruf üzere onlardan ayrılın. İçinizden adalet sahibi iki kişiyi de şahid tutun. Şahidliği Allah için dosdoğru yerine getirin. İşte bununla, Allah'a ve ahiret gününe iman edenlere öğüt verilir. Kim Allah'tan korkup- sakınırsa, (Allah) ona bir çıkış yolu gösterir;	28 / 557
65-Talak Suresi 3.Ayet Medine	لَا حَيْثُ مِنْ وَيَرْزُقُهُ وَمَنْ َيَحْتَسِبُ فَهُوَ اللَّهُ عَلَى يَتَوَكَّلْ	Ve yerzukhu min haysu la yahtesibu ve men yetevekkel 'alellahi fehuve hasbuhu innallahe balıgu emrihi	Onu beklemediği yerden rızkılandırır. Kim Allah'a tevekkül ederse, O kendisine yeter. Şüphesiz Allah, emrini	Ve onu hatır-u hayaline gelmez cihetten merzuk eder ve her kim Allaha tevekkül kıalarsa o ona yetiştir, her halde Allah	Ve onu hesaba katmadığı bir yönden rızkılandırır. Kim de Allah'a tevekkül	28 / 557

	بَالِغٌ لَهُ إِنْ َ حَسْبُهُ اللَّهُ جَعَلَ قَدْرَ أَمْرِهِ 3- قَدْرًا شَيْءٍ لِكُلِّ	kad ce'alallahu likulli şey'in kadren.	yerine getirendir. Allah, her şeye bir ölçü koymuştur.	emrini yerine getirir, Allah her şey için bir mikdar ta'yin etmiştir	ederse, O, ona yeter. Elbette Allah, Kendi emrini yerine getirip- gerçekleştirir. Allah, herşey için bir ölçü kılmıştır.	
65-Talak Suresi 4.Ayet Medine	مَنْ يَيْسَنَّ وَاللَّائِي نِسَائِكُمْ مِنَ الْمَحِيضِ هُنَّ فَعِدَّتْ أَرْبَعِينَ وَاللَّائِي أَشْهُرَ ثَلَاثَةٍ وَأُولَاتُ َ يَحْضُنَّ أَمْ أَنْ جَاهُنَّ الْأَحْمَالُ حَمْلَهُنَّ يَضَعْنَ لَهُ يَجْعَلُ اللَّهُ يَتَّقِ وَمَنْ يُسْرًا أَمْرِهِ مِنْ 4-	Vellaiy yeisne minelmehıydı min nisaikum inirtebtum fe'iddetuhunne selasetu işhurin vellaiy lem yehıdne ve ulatul'ahmali eceluhunne en yeda'ne hamlehunne ve men yettekıllehe yec'al lehu min emrihi yusren.	Kadınlarınızdan âdetten kesilmiş olanlarla, henüz âdet görmeyenler hususunda tereddüt ederseniz, onların bekleme süresi üç aydır. Hamile olanların bekleme süresi ise, doğum yapımlarıyla sona erer. Kim Allah'a karşı gelmekten sakınırsa, Allah ona işinde bir kolaylık verir	Hayızdan kesilmiş olan kadınlarınız - şübhelendinizse- onların iddeti de üç aydır, hayız görmeyenler de öyle, yükülerin ise ecelleri hamillerini vaz' etmeleridir ve her kim Allaha korunursa Allah onun işine bir kolaylık verir	Kadınlarınızdan artık âdetten kesilmiş olanlarla henüz âdet görmemiş bulunanların iddet (bekleme süre)leri, - eğer şüpheye düşecek olursanız (bilin ki)- üç aydır. Hamile kadınların bekleme-süresi ise, yüklerini bırakmaları (ile biter). Kim Allah'tan korkup- sakınırsa (Allah) ona işinde bir kolaylık gösterir.	28 /557
65-Talak Suresi 5.Ayet Medine	أَتَزَلَّهُ اللَّهُ أَمْرٌ تَلَكَّ اللَّهُ يَتَّقِ وَمَنْ َ إِلَيْكُمْ سَيِّئَاتِهِ عَنْهُ يُكَفِّرْ أَجْرًا لَهُ وَيُعْظِمُ 5-	Zalike emrullahi enzelehu ileykum ve men yettekıllehe yukeffir 'anhu seyyiatihi ve yu'zum lehu ecen.	İşte bu, Allah'ın size indirdiği emridir. Kim Allah'a karşı gelmekten sakınırsa, Allah onun kötülüklerini örter ve onun mükâfatını büyütür.	İşte bu (anlatılan ahkâm) Allahın emridir, onu size indirdi ve her kim Allahdan korkarsa Allah onun kabahatlerini örter ve ecrini büyültür	Bu, Allah'ın size indirdiği emridir. Kim Allah'tan korkup-sakınırsa, Allah, kötülüklerini örter ve onun ecrini büyütür.	28 /557
65-Talak Suresi 6.Ayet Medine	حَيْثُ مِنْ أَسْكُنُوهُنَّ وَلَا وَجِدْكُمْ مِنْ سَكْنَتِهِمْ لِتَضَيِّقُوا بُضَارُوهُنَّ كُنَّ وَإِنْ َ عَلَيْهِنَّ فَأَتَفَقُوا حَمْلًا وَلَا تِ يَضَعْنَ حَتَّى عَلَيْهِنَّ فَإِنْ َ حَمْلَهُنَّ نَّ فَأَتَوْهُنَّ لَكُمْ أَرْضَعْنَ وَأَمْرُوا َ أَوْ جُورَهُنَّ بِعَرُوفٍ بَيْنَكُمْ تَعَاَسَرْتُمْ وَإِنْ أَخْرَى لَهُ فَهَسْرَضِغْ 6-	Eskinuhunne min haysu sekontum min vucdikum ve la tudarruhunne litudayyiku 'aleyhinne ve in kunne ulati hamlin feenfiku 'aleyhinne hatta yeda'ne hamlehunne fein erda'ne lekum featuhunne ucurehunne ve'temiru beynekum bima'rufin ve in te'asertum feseturdu'u lehu uhra.	Onları (iddetleri süresince) gücünüz nispetinde, oturduğunuz yerin bir bölümünde oturtun. Onları sıkıntıya sokmak için kendilerine zarar vermeye kalkışmayın. Eğer hamile iseler, doğum yapıncaya kadar nafakalarını verin. Sizin için (çocuğu) emzirirlerse (emzirme) ücretlerini de verin ve aranızda uygun bir şekilde anlaşın. Eğer anlaşamazsanız, çocuğu baba hesabına başka bir kadın emzirecektir.	O kadınları gücünüzün yettiğinden sâkin olduğunuz yerin bir kısmında iskân ediniz ve üzerlerine tazyık yapmak için onları ızrara kalkışmayınız ve eğer yükü iseler hamillerini vaz' edinciye kadar nefakalarını verin, sonra sizin hesabınıza emzirirlerse o vakit de ecirlerini verin ve aranızda iyilikle emr edin ve eğer zorlaşıyorsanız o halde baba hesabına diğer bir emzikli emzirecektir.	(Boşadığınız) Kadınları, gücünüz oranında oturmakta olduğunuz yerin bir yanında oturtun, onlara 'darlık ve sıkıntıya düşürmek amacıyla' zarar vermeyin. Eğer onlar hamile iseler, yüklerini bırakıncaya (doğumlarını yapıncaya) kadar onlara nafaka verin. Şayet sizler için (çocuğu) emzirirlerse, onlara ücretlerini ödeyin. (Durum ve ilişkilerinizi) Kendi aranızda maruf (güzellikle ve İslam'a uygun bir tarz) üzere görüsin-	28 /558

					konuşun. Eğer güçlük içine girerseniz, bu durumda (çocuğu) onun (babası) için bir başkası emzirebilir.	
65-Talak Suresi 7.Ayet Medine	مِنْ سَعَةٍ نُّو لِيُنْفِقْ قُدِرَ وَمِنْ ۖ سَعَتِهِ مِمَّا قَلِيلُ رِزْقُهُ عَلَيْهِ يُكَلِّفُ لَا ۚ اللَّهُ أَنَاهُ أَنَاهَا مَا إِلَّا تَقْسًا اللَّهُ بَعْدَ اللَّهِ سَيَجْعَلُ ۚ 7- يُسْرًا عُسْرًا	Liyunfik zu se'a tin min se'atihi ve men kudire 'aleyhi rizkuhu felyunfik mimma atahillahu la yukellifullahu nefsen illa ma ataha seyec'alullahu ba'de 'usrin yusren.	Eli geniş olan, elinin genişliğine göre nafaka versin. Rızkı dar olan da, Allah'ın ona verdiğiinden (o ölçüde) harcasın. Allah, bir kimseyi ancak kendine verdiği ile yükümlü kılar. Allah, bir güçlükten sonra bir kolaylık yaratacaktır.	Genişliği olan genişliğinden infak etsin, rızkı dar olan da Allahın ona verdiğiinden infak eylesin, Allah bir nefse verdiğiinden başka teklif etmez, Allah bir usrun arkasından bir yüsür yapar	Geniş-imkanları olan, nafakayı geniş imkanlarına göre versin. Rızkı kısıtlı tutulan da, artık Allah'ın kendisine verdiği kadarıyla versin. Allah, hiçbir nefse ona verdiğiinden başkasıyla yükümlülük koymaz. Allah, bir güçlüğün ardından bir kolaylığı kılıp-verecektir.	28 /558
65-Talak Suresi 8.Ayet Medine	عَنْتَ قَرْيَةٍ مِنْ وَكَأَيِّنْ وَرُسُلِهِ رَبِّهًا مَرَّ عَنْ حَسَابًا فَحَاسِبْنَاهَا عَذَابًا عَذِّبْنَا هَاوْ شَدِيدًا 8- نُكْرًا	Ve keeyyin min karyetin 'atet 'an emri rabbiha ve rusulihı fehasebnaha hısbaben şediyden ve 'azzebnaha 'azaben nukren.	Nice kentlerin halkı Rablerinin ve O'nun elçilerinin emrinden uzaklaşıp azdılar. Bu yüzden kendilerini çetin bir hesaba çektik ve görülmedik bir azaba çarptırdık.	Nice memleket (nice şenlik) Rabbinin ve rasullerinin emrinden çıkıp azdı da biz onu şiddetli bir hesaba çektik ve görülmedik bir azâba giriftar eyledik	Ülkelerden niceleri vardır ki, Rablerinin ve O'nun elçilerinin emrine karşı gelip azmışlar, böylece Biz de onları çetin bir hesaba çekmişiz ve onları benzeri görülmedik bir azapla azaplandırmışız.	28 /558
65-Talak Suresi 9.Ayet Medine	أَمْرَهَا وَبَالَ فَذَاقَتْ أَمْرَهَا عَاقِبَةً وَكَانَ 9- حُسْرًا	Fezakat vebale emriha ve kane 'akıbetu emriha husren.	Böylece yaptıklarının cezasını tattılar ve işlerinin sonu tam bir hüsrân oldu.	O suretle emrinin vebalini tattı ve işinin akıbeti bir hüsrân oldu	Artık o (ülkelerin halkı), yaptığı kötülüğü taddı ve işinin sonucu bir hüsrân oldu.	28 /558
65-Talak Suresi 10.Ayet Medine	عَذَابًا لَهُمُ اللَّهُ عَذَّ يَا اللَّهُ فَانْقَرُوا ۖ شَدِيدًا الَّذِينَ الْأَبَابِأُ وَلِي اللَّهُ أَنْزَلَ فَذَ ۚ آمَنُوا 10- ذِكْرًا إِلَيْكُمْ	E'addallahu lehum 'azaben şediyden fettekullahe ya ulil'elbabi ellizyne amenu kad enzelallahu ileykum zikren.	Allah, ahirette onlara şiddetli bir azap hazırlamıştır. O hâlde, ey iman etmiş olan akıl sahipleri, Allah'a karşı gelmekten sakının! Allah, size bir zikir (Kur'an) indirdi.	Allah öyleler için şehid bir azâb hazırlamıştır, ondan dolayı Allahtan korkun da korunun ey halis özü, temiz akılı olanlar, iman edenler! İşte Allah size bir zikr indirdi	Allah, onlar için şiddetli bir azap hazırlamıştır; öyleyse ey iman eden temiz akıl sahipleri, Allah'tan korkun. Doğrusu Allah, size bir zikir (uyaran, hatırlatan ve öğüt veren Kur'an) indirmiştir.	28 /558
65-Talak Suresi 11.Ayet Medine	عَلَيْكُمْ يَدُّو رَسُولًا مُبَيِّنَاتِ اللَّهِ آيَاتِ آمَنُوا الَّذِينَ لِيُخْرِجَ الصَّالِحَاتِ وَعَمِلُوا	Resulen yetlu 'aleykum ayatillahi mubeyyinatin liyuhricelleziyne amenu ve 'amilussalihati minezzulumati ilennuri ve men yu'min billahi ve va'mel salihan vudhilhu	İman edip salih amel işleyenleri, karanlıklardan aydınlığa çıkarmak için size Allah'ın apaçık âyetlerini okuyan bir nevgamber gönderdi.	Bir Rasul gönderdi, Allahın nûrlar saçan, yollar açan âyetlerini sizlere karşı okuyor ki iman edip salih amel işliyenleri zulmetlerden nûra cıkarsın ve her kim	İman edip salih amellerde bulunanları karanlıklardan nura çıkarması için Allah'ın apaçık avetlerini size	28 /558

	لِيَ الظَّالِمَاتِ مِنَ يُؤْمِنُ وَمَنْ َ النُّورِ صَالِحًا وَيَعْمَلُ بِاللَّهِ تَجْرِي جَنَاتٍ يُدْخِلُهُ الْأَنْهَارُ تَحْتَهَا مِنْ قَدْ َ بَدَا فِيهَا خَالِدِينَ 11- رَزَقَا لَهُ اللَّهُ أَحْسَنَ	cennatin tecriy min tahtihel'enharu halidiyne fiyha ebeden kad ahsenallahu lehu rizkan.	Kim Allah'a inanır ve salih bir amel işlerse, Allah onu, içinden ırmaklar akan, içinde ebedi kalacakları cennetlere sokar. Allah, gerçekten ona güzel bir rızık vermiştir.	Allaha iyman edip salâh ile çalışırsa Allah onu altından ırmaklar akar cennetlere koyacak. Orada ebediyyen muhalledler, öyleki Allah ona hakikaten güzel bir rızık ihsan etmiş.	okuyan bir elçi de (gönderdik). Kim iman edip salih bir amelde bulunursa, (Allah) onu içinde süresiz kalıcılar olmak üzere altından ırmaklar akan cennetlere sokar. Allah, gerçekten ona ne güzel bir rızık vermiştir.	
65-Talak Suresi 12.Ayet Medine	سَبْعَ خَلْقِ الَّذِي اللَّهُ وَمِنْ سَمَوَاتٍ يَنْتَرِلُ مَلَكُ الْأَرْضِ لِتَعْلَمُوا بَيْنَهُنَّ الْأُمُرُ شَيْءٍ كُلِّ عَلَى اللَّهِ أَنْ أَحَاطَ قُدَّالَهُ وَأَنْ قَدِيرُ 12- عِلْمًا شَيْءٍ بِكُلِّ	Allahulleziy haleka seb'a semavatin ve minel'ardı mislehunne yetenezzelul'emru beynehunne lita'lemu ennallahe ala kulli şey'in kadirun ve ennallahe kad ehata bikulli şey'in ılmen.	Allah, yedi göğü ve yerden bir o kadarını yaratandır. Allah'ın emri bunlar arasından inip durmaktadır ki, Allah'ın her şeye kadir olduğunu ve Allah'ın her şeyi ilmiyle kuşattığını bilesiniz.	O Allah ki yedi Semâ yaratmış. Arzdan da onların bir mislini, aralarından emir inip duruyor; şunu bilesiniz diye ki: Allah her şey'e kadirdir ve Allah her şey'i ilmiyle ihata etmiştir.	Allah, yedi göğü ve yerden de onların benzerini yarattı. Emir, bunların arasında durmadan iner; sizin gerçekten Allah'ın herşeye güç yetirdiğini ve gerçekten Allah'ın ilmiyle herşeyi kuşattığını bilmeniz, öğrenmeniz için.	28 /55